

dr Szewel Anatol

Numer Orcid 0000-0002-4589-5034

e-mail: aszewel@ur.edu.pl

BIOGRAM

UZYSKANE TYTUŁY I STOPNIE NAUKOWE

Tytuł magistra: Uniwersytet Uzhorodski, 1982

Stopień doktora nauk humanistycznych: Uniwersytet Lwowski, 1987

NAUKA

ZAKRES BADAŃ NAUKOWYCH: Nauczanie i przyswajanie języków obcych, Gramatyka opisowa i praktyczna, Komunikacja interkulturowa, Tłumaczenie specjalistyczne.

PUBLIKACJE

MONOGRAFIE:

1. Hrehovcik Teodor, Shevel Anatol. New concepts and tendencies in foreign language teaching and learning. A guidebook for teachers of English. ISBN 978-80-555-0085-0. University of Presov publishing house, 2009.
2. A.Szewel, L.Vatras, B.Zajdel. Song Lyrics for EFL Teaching Purposes. Intermediate-Advanced. Rzeszow University Publishing House, 2004

RECENZJE:

1. Szewel Anatol. Review of PhD dissertation „Visual Representations of Identity” by Bozena Velebna, University of Kosice, Slovakia. December, 2009.
2. Szewel Anatol. Review of PhD dissertation „Processes of change in British education – aspects of class, religion, and ethnicity” by Julius Rozenfeld. University of Kosice, Slovakia, 2013.
3. Szewel Anatol. Review of PhD dissertation *The Language of Architecture in English and in Polish* by Jacek Rachfał. University of Kosice, Slovakia, 2014
4. Szewel Anatol. Review of PhD dissertation *Responding in Times of Crisis: A Study of the ‘News International Phone Hacking Scandal’* by Edyta Rachfał. University of Kosice, Slovakia, 2014
5. Szewel, Anatol. Review of *Objective proficiency course book*.2014, pp.144-148. Wydawnictwo TAWA

INNE PUBLIKACJE:

1. Szewel A., Moskalec E., Typiak B., Słowniczek polsko-ukraiński podstawowej terminologii wojskowej. Przemysł, 1996 (Skrypt dla żołnierzy zawodowych polsko-ukraińskiego batalionu)
2. Szewel, Anatol., Metaforika politiki: opyt postrojenija konceptualnoj modeli na materiale amerikanskoj i russoj pressy. Rusicistika i sovremennost'. Jazykoznanie 2, Rzeszow 2001, Wydawnictwo Wyższej Szkoły Pedagogicznej Rzeszow.
3. Szewel, Anatol., Computer-assisted conversation practice as a part of Communicative Language Teaching. In: Poznań Linguistic Meetings. Poznań 2001, UAM.
4. Szewel, Anatol., POWER: a fragment of conceptual analysis. In: Cognitive Linguistics in the Year 2001. Lodz 2001, Wydawnictwo Uniwersytetu Łódzkiego.
5. Szewel, Anatol., Anthropocentric metaphor in political discourse. Studia Anglica Resoviensia Nr 3 , Rzeszów 2002.
6. Shevel, Anatol, Computer-assisted conversation practice as a part of communicative language teaching , in Internet TESL Journal, http://www.iatefl.org.pl/sig/call/j_article7.htm#shevel
7. Kleparski, G.A., A. Szewel, A. Wiśniewski (red.) (2007) *Słownictwo i Procedury Dotyczące Przyjmowania Zgłoszeń Alarmowych: Pożarnictwo (angielsko-polsko-ukraińskie)*. Rzeszów: Interreg.
8. Shevel, Anatol. Motivation strategies. Upper intermediate to advanced learners. In: Language, Literature, Culture and beyond. Festschrift for Grzegorz A. Kleparski on his 50th Birthday. Eds. R. Kiełtyka, D. Osuchowska, E. Rokosz-Piejko. Wyd. Uniwersytetu Rzeszowskiego, Rzeszow 2008
9. Shevel, Anatol. Methodological aspects of the conceptions behind grammatical rules in EFL teaching. In: Galicia studies in language, literature and culture. pp. 109-119. Grzegorz A. Kleparski, Agnieszka Uberman (eds). Wyd. TAWA, Chelm 2008
10. Shevel, Anatol. Metaphoricity as means in teaching English and intercultural communication. In : Prace naukowo-dydaktyczne PWSZ w Krosnie. Zeszyt 37. pp. 93-99. Eds. Pavol Stekauer, Slavka Tomascikova, Wladyslaw Witalisz. Krosno 2009
11. Shevel, Anatol. Improvization as a means of developing students' language creativity. In: Galicia English Teachings. pp. 182-189. Grzegorz A. Kleparski, Elzbieta Rokosz-Piejko, Agnieszka Uberman (eds). Wyd. Uniwersytetu Rzeszowskiego, Rzeszow 2009
12. Shevel, Anatol. "Being There" by Jerzy Kosinski as a resource for teaching Language and Culture. In: Language, Literature and Culture in a Changing Transatlantic world. Ferencik, M., Horvath, J., (eds). University of Presov Publishing House. Presov, 2009.
13. Anatol, Szewel. Zastosowanie klasycznej muzyki rockowej w nauczaniu języka angielskiego. [w:] *Podkarpackie Forum Filologiczne. 2010* Grzegorz A. Kleparski, Robert Kiełtyka (eds), PWSZ Jaroslaw, ss. 211-223
14. Shevel, Anatol. James Bond as a Culture-specific Archetype In EFL Teaching. In: Identity in Intercultural Communication. Slovak Studies in English III. Ada Bohmerova (ed). Faculty of Arts, Comenius University, Bratislava. 2011, pp 223-229.
15. Szewel, Anatol. English-Polish-Russian comparative study of grammatical concepts and forms. In Text-Sentence-Word. Studies in English Linguistics, vol II, ed. Uberman A., Hrehovcik, T. p 75-84, Rzeszow 2016
16. Shevel, Anatol. Streszczenie w języku angielskim i rosyjskim do książki *Ratownictwo dzwonów 1915-1921*. Instytut Sztuki Polskiej Akademii Nauk w Warszawie, 2016; ss. 333-340.
17. Szewel, Anatol. Tłumaczenie komentarzy na język angielski i ukraiński do projektu „100 filmów z serii Polska i Ukraina. Śladami historycznego dziedzictwa”, wydawca: Narodowy Instytut Polskiego Dziedzictwa Kulturowego za Granicą „Polonika”, Warszawa, 2018.

18. Szewel, Anatol. Tłumaczenie autorskich tekstów i podpisów na język angielski i Rosyjski dla projektu „Splendor Podlasia – prezentacja zbiorów muzealnych”. Siedlce, 2020.
19. Szewel, Anatol. Past vs Previous in EFL teaching to L1 Slavic-language students. *Language Teaching Research Quarterly*, 2021, Volume 26, Pages 39-51
<https://doi.org/10.32038/ltrq.2021.26.03>

CZYNNY UDZIAŁ W KONFERENCJACH NAUKOWYCH

1. Cognitive Linguistics in the Year 2001. University of Lodz ,19-22 kwietnia 2001. "Anthropocentric Metaphor in Political Discourse"
2. Poznan Linguistic Meetings. University of Poznan, 27-27 kwietnia 2001. "Computer-aided Conversation Practice in Communicative Teaching"
3. IATEFL . Multimedia in EFL Teaching. Gliwice 23-24 czerwca 2001. "Live-book Software in Communicative Practice."
4. Kognitywizm w Poetyce i Stylistyce. University of Lodz, 17-19 września 2001. "Metaphoricity and Symbolic Associations: Masculine vs Feminine."
5. I Anglistentag. Rzeszów, Poland 22 - 23.10.2007.Referat: Motivation strategies. Upper intermediate to advanced learners.
6. Culture, Language and Literature Across Border Regions. University of Kosice, Slovak Republic, kwiecień 28-29, 2008. Referat: Metaphoricity as a means in teaching English and intercultural communication.
7. Second Anglistentad in Rzeszów: GALICIA ENGLISH TEACHINGS: OLD PITFALLS, CHANGING ATTITUDES AND NEW VISTAS. Rzeszów, marzec 2009. Referat: . Improvizacja as a means of developing students' language creativity.
8. Language, Literature and Culture in a Changing Transatlantic world.University of Presow, Slovak Republic, kwiecień 22-23, 2009. Referat: "Being There" by Jerzy Kosinski as a resource for teaching Language and Culture.
9. Jarosław PWSZ. Referat: Zastosowanie klasycznej muzyki rockowej w nauczaniu języka angielskiego. May 2010
10. University of Kosice. Referat: The motive of horror and spying in EFL teaching. May 2010
11. Krosno PWSZ. April 2010 Referat: Humour as a motivating factor in language teaching.
12. Bratislava. October, 2010. Identity in Intercultural Communication: 3d Triennial Conference in English and American Studies. University of Bratislava, Slovak Republic. Referat: James Bond as a Culture-specific Archetype In EFL Teaching
13. Konin. May 2011. Speaking in a foreign language: Effective learning, teaching and assessment. Institute of Modern Languages, State School of Higher Professional Education in Konin and Department of English Studies, Faculty of Pedagogy and Fine Arts, Adam Mickiewicz University, Kalisz. Referat: „Role of humour in developing the speaking skills”.
14. Rzeszów. November 2015. "Revolution, Evolution and Endurance in the English Language and Anglophone Literature and Culture". University of Rzeszow. Rerefat: "Graphic representations in EFL teaching”.
15. Lublin, October 2017. 5th meeting of Linguistics Beyond And Within International Linguistics Conference in Lublin. Poster: Past vs Previous in EFL teaching to L1 Slavic-language students.

DYDAKTYKA

NAUCZANE PRZEDMIOTY:

Dydaktyka nauczania języka angielskiego; Komunikacja interkulturowa; Tłumaczenie techniczne; Język biznesu; Pisanie pracy naukowej.

WYJAZDY ZAGRANICZNE:

1. A course in the role of humour in EFL teaching. University of Kosice, Slovak Republic. March 2008.
2. A course in Didactics of EFL teaching. University of Kosice, Slovak Republic. March 2010.
3. A course in Didactics of EFL teaching. University of Kosice, Slovak Republic. March 2011.
4. Lecture on the concepts behind grammar rules, Karoli Gaspar University, Budapest, May, 2011
5. Lectures on Methodology of ESL teaching, Ludwig Maximilian University, Munich, June 2012
6. Lectures/workshops on EFL teaching, University of Zadar, Croatia. May 2013

PODNOSENIE KWALIFIKACJI

Szkolenie świadomościowe dla pracowników Uniwersytetu Rzeszowskiego w roku 2020

Szkolenie MS Teams. Uniwersytet Rzeszowski, 2020.

Dydaktyka Szkoły Wyższej. Uniwersytet Rzeszowski, 2019.

Tworzenie kursów e-learningowych. Uniwersytet Rzeszowski, 2017.

PEŁNIONE FUNKCJE I PRACE ORGANIZACYJNE

1. Pełnomocnik dyrektora IFA do studiów zaocznych 2002-2014
2. Harmonogramista IFA do studiów zaocznych 2002-2018
3. Opiekun roku studiów niestacjonarnych II stopnia 2019-2021 i 2021-2022